

Deutsche Filme mit englischen Untertiteln?

Beitrag von „katta“ vom 28. November 2005 12:19

Hallo!

Ich bin derzeit auf der Suche nach deutschen Filmen (ruhig etwas neuere) mit englischen Untertiteln, um sie mit nach Südafrika nehmen zu können und dem dortigen German Department zu schenken. Anscheinend gibt es aber nur sehr wenige deutsche Filme mit englischen Untertiteln, ich hab mich jetzt durch einige durchgesehen (Solino, Sophie Scholl, Goodbye Lenin, Alles auf Zucker, Jenseits der Stille, Baruß), aber anscheinend alle ohne englisch.

Kennt vielleicht einer von euch solche Filme?

Oder machen deutsche Filme das grundsätzlich nicht?

Liebe Grüße

Katta

Beitrag von „wolkenstein“ vom 28. November 2005 12:51

Ich fürchte, du wirst auf die zurückgreifen müssen, die auch im Ausland Kassenschlager waren. Von "Das Boot" gibt es eine DVD-Ausgabe mit englischen Untertiteln. Durch "Run, Lola, run" kriegt man bei Amazon einen (teuren) englischen Reimport von Lola rennt mit Untertiteloption. Mehr fällt mir leider auch nicht ein.

w.

Beitrag von „jotto-mit-schaf“ vom 28. November 2005 13:30

Also, bei Amazon gibt es die "Erweiterte Suche DVD".

Wenn Du da jetzt als

Kategorie: Originalfassungen

Sprache: Deutsch

und

Untertitel: Englisch auswählst,
kommt das hier:

http://www.amazon.de/exec/obidos/search-handle-form/ref=sr_sp_go_as/028-1732030-3118956?tag=lf-21 [Anzeige]

Das Boot ist auch schon dabei.

Beitrag von „lolle“ vom 28. November 2005 15:37

In den USA hab ich meinen Deutschklassen folgende Filme mit englischen Untertiteln zeigen können:

Der bewegte Mann - Achtung, Amis waren entsetzt!

Jenseits der Stille

Lola rennt

Das Boot

Schlafes Bruder

Nirgendwo in Afrika

Aimee und Jaguar

Metropolis

Nosferatu

Das Kabinett des Dr Caligari

Ob die Filme allerdings in Deutschland mit englischen Untertiteln zu kaufen sind, weiß ich nicht. In den USA bekommt man sie aber, z.T. auch in der Videothek. Lola Rennt wurde sogar synchronisiert.

Grüße

Lolle

Beitrag von „kiki74“ vom 28. November 2005 15:43

Hi

ich hab "Goodbye Lenin" auch mit englischen Untertiteln gesehen!

Gruß

Kiki

Beitrag von „leppy“ vom 28. November 2005 16:29

@jotto: Der Link funzt leider nicht.

Gruß leppy

Beitrag von „jotto-mit-schaf“ vom 28. November 2005 17:07

Zitat

leppy schrieb am 28.11.2005 16:29:

@jotto: Der Link funzt leider nicht.

Gruß leppy

Mysteriös, eben ging er noch 😞

Also: www.amazon.de [Anzeige] = > dvd = > erweiterte DVD-Suche und dann halt diese drei Felder auswählen.

Seltsam..

Beitrag von „katta“ vom 29. November 2005 11:06

Danke euch! Dann such ich mal weiter (durch die erweiterte Suche bei Amazon hab ich mich so genau noch nie durchgesehen 😞 , deshalb, danke schön!).

Beitrag von „Enja“ vom 29. November 2005 12:26

Wir hatten als DVD Effi Briest in der Fassbinder-Verfilmung. Deutsch mit englischen Untertiteln. In den USA gekauft. War sehr viel günstiger als hier und völlig problemlos. Etwa eine Woche Lieferzeit.

Es macht sicher Sinn, die Suche auf England und die USA auszudehnen. Vielleicht kannst du so etwas in Südafrika leichter bekommen als hier.

Grüße Enja